



Pro Form Products Ltd.  
604 McGeachie Drive  
Milton, Ontario, L9T 3Y5  
Canada  
905-878-4990

PRODUIT: PF 573 CIRE LA CAVITE

## SECTION 01: IDENTIFICATION

Identificateur du fournisseur initial..... Pro Form Products Ltd.  
604 McGeachie Drive  
Milton, Ontario L9T3Y5  
Tel (905) 878-4990 Fax (905) 878-1189

Identificateur de produit..... PF 573 CIRE LA CAVITE

Usage recommandé et restrictions d'utilisation ..... Antirouille.

Famille chimique..... Mélange.

Classification de NFPA..... Santé : 2 Feu: 4 Réactivité: 0.

IHM..... S: 2 F: 4 R: 1.

numéro d'urgence 24 heures :..... AU CANADA, APPELER CANUTEC 1-888-226-8832 (CAN-UTEC) ; AUX ÉTATS-UNIS, APPELEZ CHEMTREC 1-800-424-9300 .

## SECTION 02: IDENTIFICATION DES DANGERS



Mention d'avertissement..... DANGER.

Classification de danger..... Gaz inflammables — catégorie 2. Gaz sous pression : gaz comprimé. Toxicité par aspiration 1. Corrosion/irritation cutanées 2 . Irritation oculaire — catégorie 2B. Cancérogénicité — 2. Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique — 3. Toxicité pour certains organes cibles - Expositions répétées 1. (Peau, yeux, reins). (système respiratoire). (Système vasculaire central). (système nerveux central).

Description du danger..... Aérosols inflammables H223 . Conteneur pressurisé H229 : peuvent éclater s'il est chauffé. H280 contient des gaz sous pression ; peut exploser s'il est chauffé. H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et pénètre dans les voies respiratoires. H315 Provoque une irritation cutanée. H320 provoque une irritation des yeux. H335 Peut irriter les voies respiratoires. H336 Peut causer la somnolence ou des vertiges. H351 Susceptible de provoquer le cancer. H372 Risques avérés d'effets grave pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée .

Prévention..... P201 Se procurer les instructions avant utilisation . P202 Ne pas manipuler ce produit avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité . P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou autres sources d'ignition. P251 ne percer ni brûler le contenant, même après utilisation. P260 Ne pas respirer les brouillards, les vapeurs ou les aérosols. P264 Se laver soigneusement après manipulation. P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. P271 Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans un lieu bien aéré. P280 Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux.

Intervention..... P301+ P310 EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON . P331 Ne PAS faire vomir. P304 + P340 -EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer . P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON /médecin, en cas de malaise. P337+P313 - Si l'irritation des yeux persiste: consulter un médecin. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P302 P352 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : laver abondamment à l'eau. . P362 + P364 - Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. P332 P313 - consulter un médecin en cas d'irritations. P308 P313 si exposés ou intéressés, consulter un médecin/conseils.

Stockage..... P403 P233 Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. P403 Stocker dans un endroit bien ventilé. P405 Garder sous clef. P410 protéger des rayons du soleil. P412 ne pas exposer à une température supérieure à 50° C/122° F.

Élimination..... P501 Éliminer le contenu, les déchets ou les récipients vides conformément aux réglementations locales.

Note ..... 0. % du mélange consiste en ingrédients de toxicité aiguë inconnue. Ce mélange de produit a été classé selon ses ingrédients.

**PRODUIT: PF 573 CIRE LA CAVITE****SECTION 03: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS**

DÉNOMINATION CHIMIQUE ET LES SYNONYMES	# CAS	% POIDS
Naphta lourd (pétrole), alkylation	64741-65-7	10-20
Essence minérale (solvant Stoddard)	8052-41-3	10-20
Distillats naphténiques lourds (pétrole), hydrotraités	64742-52-5	10-20
Bis(isopropyl)naphtalène	38640-62-9	1-10
Carbonate de calcium	1317-65-3	1-10
Norflurane	811-97-2	1-10
12-Hydroxystéarate de lithium	7620-77-1	1-10
Dioxyde de carbone	124-38-9	1-10
Dioxyde de titane	13463-67-7	0.1-1
Silice cristalline	14808-60-7	< 0.1

**SECTION 04: PREMIERS SOINS**

Contact avec les yeux.....	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes, tout en gardant les paupières ouvertes. Obtenir des soins médicaux.
Contact avec la peau.....	Enlever les vêtements contaminés et immédiatement laver les surfaces exposées avec une grande quantité d'eau pendant au moins 30 minutes ou 60 minutes pour les surfaces du corps critiques. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.
Inhalation.....	En cas d'inhalation, transporter la victime à l'air frais. Si la victime ne respire pas, pratiquer la respiration artificielle. Si la respiration est difficile, donner de l'oxygène, obtenir des soins médicaux.
Ingestion.....	Ne pas tenter de faire vomir. Si l'ingestion est suspectée, contacter immédiatement un médecin ou un centre antipoison. Si des vomissements spontanés surviennent, faire pencher la victime vers l'avant avec la tête vers le bas afin d'éviter l'aspiration du liquide dans les poumons. Ne jamais rien donner par la bouche à une personne inconsciente.
Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés	Nocif en cas d'ingestion, de contact cutané ou d'inhalation. Irritation de la peau et des yeux causés. Peut irriter les voies respiratoires. Les vapeurs ont un effet narcotique et peuvent causer des maux de tête, fatigue, vertiges et nausées.
Plus d'informations.....	Traitement symptomatique des victimes. Le principal danger de l'ingestion est l'aspiration du liquide dans les poumons produisant une pneumonie chimique.

**SECTION 05: MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE**

Agents extincteurs appropriés et inappropriés	Mousse "d'Alcool", CO <sub>2</sub> , poudre chimique. Lors d'incendies majeurs le jet d'eau doit être utilisé. Ne pas utiliser un jet d'eau.
Dangers spécifiques du produit dangereux, notamment la nature de tout produit de combustion dangereux	Oxydes de carbone (CO, CO <sub>2</sub> ).
Équipements de protection spéciaux et ... précautions spéciales pour les pompiers	Aérosol extrêmement inflammable. Les pompiers devraient être équipés d'un appareil respiratoire autonome et d'un vêtement de protection complet pour se protéger contre les vapeurs potentiellement toxiques et irritantes. La vapeur de solvant est plus lourde que l'air et peut voyager une grande distance jusqu'à une source d'inflammation et faire un retour de flamme. Incendie à proximité pose le risque de rupture de l'accumulation de pression. Dans les situations d'incendie impliquant la zone environnante, refroidir le produit avec de l'eau. En cas de décomposition exothermique, comme en témoigne la production de grandes quantités de fumée, vaporiser immédiatement et soigneusement à l'eau ou verser de l'eau. Prévenir l'eau qui coule au large d'entrer dans les égouts et autres cours d'eau. Former une digue pour le contrôle de l'eau.

**SECTION 06: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL**

Cas de fuite ou de déversement.....	Tenir loin de chaleur, des étincelles et des flammes. Ventiler. Éliminer toutes sources d'ignition. Évacuer tout le personnel non essentiel. Éviter tout contact personnel. Contenir le déversement. Prévenir l'évacuation dans les tuyaux, les égouts et d'autres voies d'eau. Absorber avec de la terre, du sable ou avec une autre matière inerte sèche. Pelle ou pompe à tambour ou le réservoir de récupération. Les produits déversés et de l'eau de rinçage sont classés comme déchets chimiques et doivent être éliminés conformément aux réglementations locales, provinciales et fédérales.
-------------------------------------	---

**PRODUIT: PF 573 CIRE LA CAVITE****SECTION 07: MANUTENTION ET STOCKAGE**

Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

Réceptif sous pression : ne pas percer ou brûler, même après utilisation. Ne pas utiliser si le bouton du spray est manquant ou défectueux. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou tout autre matériau incandescent. Ne pas fumer pendant l'utilisation, ou jusqu'à ce que la surface pulvérisée est parfaitement sèche. Ne pas pressuriser, couper, souder, braser, souder, percer, moudre ou exposer des conteneurs vides pour la chaleur, d'étincelles ou de flammes nues. Toujours adopter des mesures de précaution contre l'accumulation d'électricité statique qui peut découler des appareils, de la manipulation et des contenants dans lesquels le produit est emballé. Mettre à terre l'équipement de manutention. Éviter tout contact de la peau et ventiler adéquatement, sinon porter un appareil de protection respiratoire approprié. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Manipuler et ouvrir le récipient avec précaution. Les employés devraient se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire.

Conditions de sûreté en matière de ..... Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes nues. Garder le récipient fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Stocker à l'écart de la lumière du soleil. Éloigner les acides et les alcalis. Stocker à l'écart de matières comburantes et des produits réducteurs. Ne stockez pas plus de 50 deg C.

**SECTION 08: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

INGRÉDIENTS	TWA	ACGIH TLV STEL	OSHA PEL STEL	REL	NIOSH
Naphta lourd (pétrole), alkylation	525 mg/m3	Pas établi	Pas établi	Pas établi	Pas établi
Essence minérale (solvant Stoddard)	525 mg/m3	Pas établi	Pas établi	Pas établi	Pas établi
Distillats naphténiques lourds (pétrole), hydrotraités	Aucune donnée	Aucune donnée	Aucune donnée	Aucune donnée	Aucune donnée
	No data				
Bis(isopropyl)naphtalène	Aucune donnée	Aucune donnée	Aucune donnée	Aucune donnée	Aucune donnée
	No Data				
Carbonate de calcium	Pas établi	Pas établi	5 mg/m3	Pas établi	5 mg/m3
Norflurane	1000 ppm 8 hours.	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
12-Hydroxystéarate de lithium	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Dioxyde de carbone	5000 ppm	30000 ppm	5000 ppm	Aucune donnée	5000 ppm - LETC 30000 ppm 15 minutes
	STEL 30000ppm (3%)				
Dioxyde de titane	10 mg/m3	Pas établi	Pas établi	15 mg/m3	Pas établi
Silice cristalline	0.025 mg/m3	Pas établi	0.1 mg/m3 TWA	Pas établi	0.05 mg/m3
Équipements de protection individuelle	La ventilation locale est recommandée. Porter un respirateur approprié, bien ajusté lorsque les niveaux de contaminants dépassent les limites d'exposition recommandées.				
Respiratoire/type.....	Lunettes de sécurité avec écrans latéraux.				
Yeux/type.....	Gants résistants aux produits chimiques.				
Gants/type.....	Porter des vêtements protecteurs adéquats.				
Vêtements/type.....	Bottes de sécurité selon les réglementations locaux.				
Chaussures/type.....	Les douches d'urgence et les stations de lavage oculaire devraient être disponibles.				
Autres/type.....	Assurer une ventilation naturelle ou mécanique pour contrôler les niveaux d'exposition au-dessous des limites d'exposition. Ventilation mécanique locale devrait être utilisé à la source de contamination de l'air, comme de l'équipement de processus ouvert ou au cours de la purge des opérations, pour capturer les gaz et les vapeurs qui peuvent être émis. Les Sources de référence concernant la ventilation industrielle (telles que la Ventilation industrielle de l'ACGIH) devrait être consultées pour des conseils sur la ventilation adéquate. .				
Contrôles d'ingénierie appropriés.....					

**SECTION 09: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

Apparence /l'état physique ..... Aérosol.

Couleur..... Brun clair. Opaque.

Odeur..... Odeur de solvant.

Seuil de l'odeur (ppm)..... Non disponible.

## PRODUIT: PF 573 CIRE LA CAVITE

## SECTION 09: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Pression de vapeur (mm Hg).....	Aucune donnée.
Densité de vapeur (air = 1).....	Aucune donnée.
pH.....	Ne s'applique pas.
Densité relative (gravité spécifique).....	1.049.
Point de fusion et point de congélation (deg C)	Non disponible.
Solubilité.....	Pratiquement insoluble dans l'eau.
Point initial d'ébullition et domaine d'ébullition (deg C)	Aucune donnée.
Taux d'évaporation.....	Aucune donnée.
Point d'éclair (OC), méthode.....	42° C (108 ° F).
Température d'auto-inflammation (deg C).	Aucune données.
Limite supérieure d'inflammabilité (% vol.)	Aucune donnée.
Limite inférieure d'inflammabilité (% vol.)..	Aucune donnée.
Coefficient d'eau/distribution d'huile.....	Non disponible.
COV.....	3.21 lb/USG.
Viscosité.....	Non disponible.

## SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité chimique.....	Stable à des températures et à des pressions normales.
Réactivité .....	Éviter la chaleur, des étincelles et des flammes. Des réactions explosives peuvent survenir en présence d'agents oxydants forts.
Possibilité de réactions dangereuses.....	La polymérisation dangereuse ne se produira pas.
Conditions à éviter, y compris les décharges d'électricité statique, les chocs et les vibrations	Tenir à l'écart de la chaleur. Incompatible avec les oxydants forts. Bases et acides forts.
Produits de décomposition dangereux.....	Par le feu.: Oxydes de carbone (CO, CO2). Fumée noire dense. Vapeurs potentiellement toxiques.

## SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES

INGRÉDIENTS	LC50	LD50
Naphta lourd (pétrole), alkylation	Aucune donnée	>8000 mg/kg orale rat
Essence minérale (solvant Stoddard)	5500 ppm (4 hr)	5000 mg/kg (oral, rat)
Distillats naphéniques lourds (pétrole), hydrotraités	5 mg/L 4 heures rat	>5000 mg/kg orale rat >5000 mg/kg cutanée lapin
Bis(isopropyl)naphtalène	5.64 mg/L rat 4 heures	>3,900 mg/kg rat orale; >4,500 mg/kg rat peau
Carbonate de calcium	Non Disponible	6450 mg/kg rat orale
Norflurane	1500 g/m3 ( Rat ) 4 h	Pas disponible
12-Hydroxystéarate de lithium	Pas disponible	Pas disponible
Dioxyde de carbone	Aucune donnée	Aucune donnée
Dioxyde de titane	Non Disponible	10,000 mg/kg orale rat 10,000 mg/kg cutanée lapin
Silice cristalline	Non Disponible	>22,500 mg/kg orale, rat
Estimation de la toxicité aiguë.....	ATEmix (oral): 40628 mg/kg . ATEmix (dermal) 46926 mg/kg. . ATEmix (inhalation-vapor) 359 mg/l .	
Voie d'exposition.....	Contact avec les yeux. Contact avec la peau. Inhalation.	
Contact avec la peau.....	Peut causer une irritation modérée, la délipidation et des dermatites.	
Absorption cutanée.....	Peut être nocif si absorbé par la peau.	
Contact avec les yeux.....	Cause une irritation des yeux.	
Ingestion.....	Légèrement toxique. Peut être nocif si avalé. Aspiration de matières dans les poumons peut causer une pneumonie chimique qui peut être mortelle.	
Inhalation (aiguë).....	L'inhalation excessive des vapeurs peut provoquer une irritation des voies respiratoires, vertiges, maux de tête, vomissements et perte de conscience.	
Inhalation (chronique).....	L'exposition chronique aux vapeurs de solvants organiques ont été associés à divers effets neurotoxiques, y compris le cerveau permanent et/ou de dommages au système nerveux, rein, foie, sanguins causés et effets sur la reproduction chez les femmes. Les symptômes peuvent inclure des nausées, vomissements, douleurs abdominales, maux de tête, troubles de mémoire, perte de coordination, de l'insomnie et de difficultés respiratoires.	

**PRODUIT: PF 573 CIRE LA CAVITE****SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES**

Effets d'une exposition chronique.....	Respirer de fortes concentrations de vapeur peut causer des effets anesthésiques et effets graves pour la santé. Contact cutané prolongé ou répété peut causer de séchage ou gerçures de la peau. Une mauvaise utilisation intentionnelle en concentrant délibérément et en inhalant ce produit peut être nocif ou mortel .
Cancérogénicité de la matière.....	Le CIRC a classé le dioxyde de titane comme un substance cancérogène du groupe 2 b. Quartz (silice cristalline) est classé par l'IARC dans le groupe 1 comme une substance cancérogène .
Effets sur la reproduction.....	Aucun effet connu de reproduction.
Toxicité pour certains organes cibles .....	Peut irriter les voies respiratoires. Peut causer la somnolence ou des vertiges. Risque avéré d'effets graves pour les organes.

**SECTION 12: DONNÉES ÉCOLOGIQUES**

Environnement.....	Prévenir l'entrée dans les eaux, les eaux usées ou le sol.
Persistance et dégradation.....	Non disponible.

**SECTION 13: DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION**

Renseignements concernant la ..... manipulation sécuritaire en vue de l'élimination et les méthodes d'élimination, y compris en ce qui concerne les emballages contaminés	Contenu sous pression. Ne pas percer, incinérer ou exposer à la chaleur, même lorsqu'il est vide. Éliminer les déchets conformément à toutes les réglementations fédérales, provinciales/d'État et les règlements locaux.
---	---

**SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

TMD.....	UN1950 - AÉROSOLS, inflammables - Classe 2.1 - Ce produit est conforme aux exemptions pour les quantités limitées lorsqu'elles sont expédiées dans des conteneurs inférieure à 1 Litre.
Classification du DOT (route).....	UN1950 - aérosols, inflammable - classe 2.1 - Ltd Qty (1 litre/0,26 Gallons).
Classification de l'IATA (Air).....	UN1950 - AÉROSOLS, inflammables - classe 2.1 - quantité limitée. Ne pas livrer par avion sans vérifier les règlements IATA appropriés.
Classification de l'IMDG (maritime).....	UN1950 - AÉROSOLS - classe 2.1 - EmS: F-D, S-U - quantité limitée. Vérifier la réglementation IMDG pour les exemptions de quantité limitée.
Polluant marin.....	Potentiel polluant marin.
Preuve de la Classification.....	Conformément à la partie 2.2.1 du règlement sur le transport de marchandises dangereuses (2 juillet 2014) - nous confirme que la classification de ce produit est exacte. .

**SECTION 15: INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION**

Statut de la LCPE.....	Ce produit est répertorié sur la Liste intérieure de substances (LIS).
Statut de l'Inventaire TSCA.....	Tous les composants sont répertoriés.
OSHA.....	Ce produit est considéré comme dangereux par l'OSHA Hazard Communication Standard.
SARA Title III	
Section 302 - substances extrêmement ... dangereuses	Aucun.
Section 311/312 - catégories de danger...	Santé immédiate, différé, risque d'incendie.
Section 313.....	Aucun.
40CFR63 de polluants atmosphériques ... dangereux EPA	Aucun.
Proposition 65 de la Californie.....	*** ! AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris [voir ci-dessous], identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer. (Silice cristalline (particules de taille inhalable). (Dioxyde de titane - aéroporté, indépendant des particules de taille inhalable). Pour de plus amples informations, prière de consulter <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a> .

**SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS**

Préparé par: .....	AFFAIRES RÉGLEMENTAIRES. Trivalent Data Systems Ltd. <a href="http://www.trivalent.com">www.trivalent.com</a> .
Numéro de téléphone : .....	(800) 387-7981.
Avertissement:.....	AVERTISSEMENT : Toutes les informations figurant dans les présentes sont issues des données obtenues par l'expérience et des sources techniques reconnues. Au meilleur de nos connaissances, il est considéré comme correct à partir de la date de délivrance, mais nous ne faisons aucune représentation quant à leur exactitude ou le caractère suffisant et ne suggèrent ni garantir que tous les risques énumérés ici sont les seuls qui existent. Informations sur les dangers qu'il contient sont offert uniquement pour le compte de l'utilisateur, sous réserve de sa propre enquête et la vérification de la conformité avec les

**PRODUIT: PF 573 CIRE LA CAVITE****SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS**

Avertissement:..... règlements applicables, y compris l'utilisation sécuritaire du produit dans toutes les conditions prévisibles. L'information ne concerne que le produit désigné dans les présentes et ne se rapporte pas à son utilisation en combinaison avec tout autre matériel ou tout autre procédé.

Date de la plus récente version révisée de la fiche de données de sécurité JUN 27/2018